



## Mitglied der Technischen Redaktion (m/w/d)

SPINNER ist ein mittelständischer Hersteller von CNC-Fräs- und Drehmaschinen und ein durch die Inhaberkfamilie geführtes Privatunternehmen. Wir produzieren und verkaufen weltweit mehr als 1.000 CNC-Maschinen pro Jahr mit weiter jährlich steigender Tendenz. Am Standort Sauerlach arbeiten ca. 300 Mitarbeiter, weltweit über 670, und wir wollen weiter expandieren.

### Ihre Aufgaben

- Überführung der Bestandsdaten von MS Word in ein XML-Redaktionssystem
- Kontrolle und Lektorat der Bestandstexte
- Übersetzungsmanagement
- Aktualisierung bestehender Handbücher
- Erstellung neuer Handbücher

### Ihr Profil

- Freude am präzisen und strukturierten Arbeiten
- Großes Interesse am Umgang mit Sprache
- Hohe soziale und kommunikative Kompetenz
- Bereitschaft, sich in komplexe Zusammenhänge einzudenken
- Idealerweise Erfahrung mit XML-Redaktionssystemen (z.B. SMC, SCHEMA, TIM)
- Idealerweise Ausbildung zum technischen Redakteur (m/w/d), technischen Übersetzer (m/w/d) oder aus den Sprachwissenschaften mit einem ausgeprägten technischen Verständnis als Quereinsteiger oder aus einem technischen Beruf mit Spaß an o.g. Tätigkeiten

### Wir bieten

- Eine abwechslungsreiche Tätigkeit in einem attraktiven Arbeitsumfeld
- Einen sicheren Arbeitsplatz in einem sehr erfolgreichen und expandierenden Familienunternehmen
- Ein unbefristetes Beschäftigungsverhältnis mit leistungsgerechter Vergütung
- Beste Entwicklungsmöglichkeiten
- Eine detaillierte und umfassende Einarbeitung

**Haben wir Ihr Interesse geweckt? – Dann bewerben Sie sich noch heute!**

SPINNER Werkzeugmaschinenfabrik GmbH • Personalabteilung,  
Rudolf-Diesel-Ring 24 • D-82054 Sauerlach • Tel.: +49 (0) 8104 803 173  
[job@spinner.eu.com](mailto:job@spinner.eu.com) • [www.spinner.eu.com](http://www.spinner.eu.com)